

que pour moi et ceux de nos délégués qui ont en l'avantage de venir ici déjà, nous avons cru être chez nous plus que partout ailleurs, en arrivant dans une petite ville d'initiative, dirigée par des hommes aussi compétents que ceux qui composent le conseil de Waterloo. Nous nous sentirons d'autant plus chez nous, lorsque vous saurez, MM. les membres de la société des marchands, que nous saluons dans la personne du premier magistrat de Waterloo, un confrère dans le commerce.

Sur une population de 2000 âmes, tant de langue française que de langue anglaise, on a su choisir pour présider au conseil et travailler au développement de ce florissant chef-lieu du comté de Shefford, un homme de progrès, qui n'a pas craint de sacrifier son argent et son temps, pour aller étudier et développer ses connaissances jusque dans la vieille Europe, afin d'en retirer des avantages pour ses concitoyens.

Veuillez M. le Maire et M. le député Parmelee, surnommé le grand défenseur des droits égaux au fédéral, et vous M. le secrétaire de la municipalité et MM. les membres du comité de réception agréer nos plus sincères remerciements.

J'ose espérer que les sentiments de sympathies qui s'établissent entre nous, ne feront qu'augmenter, jusqu'à notre départ et que vos deux organes, le "Journal de Waterloo" et le "Waterloo Advertiser" dont je n'ai pas le plaisir de connaître les propriétaires, mais que j'aurai sans doute l'avantage de rencontrer avant mon départ, j'espère, dis-je, que ces puissants organes auront l'occasion de vous féliciter, MM. les membres du comité d'organisation d'avoir par votre dévouement à la municipalité, et votre délicate attention, su favoriser, la société des marchands de Montréal d'un trop court, mais très agréable séjour parmi vous.

J. E. PATENAUDE,  
Président.

Des voitures furent mises gratuitement à la disposition des dames pour les conduire au terrain des amusements et aux différents hôtels.

Des arcs de triomphe et des décorations de toutes sortes apparaissent de toute part sur le parcours de la route conduisant au lieu du pique-nique.

En dépit de la pluie, le programme des amusements a été rempli. En voici les détails:

#### COURSES ET AMUSEMENTS

1.—Course de 150 verges ouverte au commerce, 1er prix, Une lampe de fantaisie, J. E. Miller; 2e, corbeille en argent pour le pain, H. Lacerte; 3e, une douzaine de bouteilles d'essence, offerte par MM. Bourbonnière et Lahaye, P. Oakes.

2.—Course de 75 verges ouvertes aux garçons de 8 à 12 ans, 1er prix, un engin à vapeur, O. Lemire; 2e, un bat, une mitaine et une "baseball", O. Pinault.

3.—Course de 50 verges aux jeunes filles de 8 à 11 ans, 1er prix, une boîte de toilette, Laura Vadenais; 2e, une voiture pour poupée, Ivy Alford.

4.—Course de 100 verges ouverte aux garçons de 11 à 15 ans: 1er prix, une carabine à air comprimé, R. Sauvé; 2e, un jeu de croquet, Geo. Fortin.

5.—Course de 150 verges ouverte aux membres de la société des marchands de nouveautés: 1er prix, corbeille en argent pour le pain, offerte par M. l'échevin Jos Chevalier, M. Gareau; 2e, \$5.00 en or, offerts par M. J. O. Trempe, représentant de la maison John McDonald & Cie, de Toronto, M. Ethier; 3e, porte-parapluie en majolique, Eug. Viau.

6.—Course de 50 verges, ouverte aux dames et demoiselles: 1er prix, un nécessaire à ouvrage, offert par MM. H. A. Nelson & Sons, G. Bouthillier; 2e, portes cartes en argent, Aline Laurier.

7.—Course de 150 verges ouverte aux voyageurs du commerce en nouveautés: 1er prix: un beurrier en argent, Aug. Lefort; 2e, sac à tabac en antilope monté en or, M. Christie; 3e, pot à barbe en argent avec blaireau monté en argent, J. A. Robitaille.

8.—Course de 50 verges aux jeunes filles de 11 à 15 ans: 1er prix, un album pour photographies, Adrienne Gareau; 2e, Châtelaine en argent, Annette Lafontaine.

9.—Course de 100 verges ouverte aux hommes gras pesant pas moins de 180 lbs, au commerce seulement: 1er prix, une pipe en écume de mer, offerte par la maison Sieyès, Genin & Cie, M. de Repentigny; 2o, un set à lave-mains de 10 morceaux, F. X. de Granpré.

10.—Course de 150 verges ouverte à tous les marchands de détail en nouveautés: 1er prix, Service à thé en argent, offert par MM. Marcotte & Frères, Adem. Lamy; 2e, Cabaret en argent, offert par la maison A. D. Morin & Cie, A. Perras; 3e, Service à thé en porcelaine de 56 morceaux, G. B. Janneau.

11.—Course de 200 verges ouverte aux excursionnistes: 1er prix, Un set de couteaux et fourchettes en argent, R. Constantineau; 2e, une bonbonnière en argent, J. W. Michaud; 3e, une douzaine de bouteilles de sauce Worcestershire, offert par MM. Bourbonnière et Lahaye, J. Survever.

12.—Course de 100 verges ouvertes aux membres du comité de l'excursion: 1er prix, Un album illustré, "Diocèse de Montréal," offert par la Cie d'Imprimerie Moderne, B. Charbonneau; 2e, Une horloge, offerte par la maison A. O. Morin et Cie, J. A. Daignault.

13.—Course de 200 verges ouverte aux citoyens de Waterloo faisant partie du comité de réception: 1er prix, Table de centre en onyx, L. D. Wallace; 2e, Une lampe de fantaisie, Geo. Moynan.

14.—"Tug of War," entre les marchands détailliers en nouveautés et les voyageurs de commerce en nouveautés.

Entrée 25c.

Chacun des gagnants recevra un fume-cigares en écume de mer avec bout en ambre.

Chacun des perdants recevra un sac à tabac de fantaisie.

Les voyageurs de commerce sont vainqueurs.

On a également dansé avec entrain: c'est M. Eugène Viau qui a dirigé les danses.

Sur l'invitation du maire et des conseillers de Waterloo, le comité d'organisation se rendit à la salle d'assemblée à l'hôtel de ville.

Dans un discours improvisé, M. J. E. Patenaude, président de la société, proposa un vote de remerciements aux citoyens de Waterloo et M. Aug. Gareau parla en anglais dans le même sens. M. Parmelee député de Shefford répondit avec éloquence à ces discours.

Des discours furent ensuite prononcés par le notaire Varennes, secrétaire du conseil, le maire Hubert, les conseillers Moynan et Wallace et notre ancien confrère M. Charles Thibault qui ne fut pas le moins éloquent des orateurs de la journée.

La santé de la presse fut proposée par M. J. D. Couture, président du comité de l'excursion, M. Geo. Tétrault de *La Patrie* et M. H. A. Demers de *La Presse*, y répondirent avec entrain.

Voici les noms de toutes les personnes qui ont pris part à l'excursion de Waterloo:

MM. J. M. Marcotte, A. Chouinard, C. Charbonneau, J. E. Dery, Joseph Ethier, L. A. Fortier, C. F. Durand, H. Laurin, Geo. Latour, Dr. L. Belliveau, T. Corbeil, A. Laurand, A. Vallée, A. Labrecque, J. T. Beaudoin, F. X. Marsoin, J. B. A. Corbeil, G. Marcotte, W. Robert, A. Breton, W. Cowan, J. E. Miller, E. Bourassa, O. A. Provost, O. Lemire, fils, W. R. Samuel, W. N.

Huntlet, Albert Larose, fils, H. Black, D. Bourgie, Mlle Albina Ethier, Mlle M. E. Lancet, M. M. Lockwood, Mme Lockwood, Mme Philippe Boucher, Miss Hillman, M. J. S. Larue de la Montréal Millinery, Co. M. Jos. Brunel, Alp. Boucher, Charles Huot, A. A. Lefebvre, A. Labrecque, Nap. Huot, Vve S. Rhéaume, M. et Mlle L. Robert, M. et Mme J. Robert, Mme A. Lauriault, R. Gauthier, J. A. Leboeuf, S. Turgeon, R. A. Dubrue, E. Limoges, C. M. Cameron, Brock Co., O. Sauvé, Z. Ousson, W. Gravel, Ls. Savaria, O. Lemire, jr., Prosper Drouin, J. Thristan Smith, Mme H. O'Conner, Mme W. Walker, Mlle M. Griffin, Mlle K. O'Connor, M. J. A. Davies, Mlle Obéline Hamelin, Mme T. Davilaire, Mme D. Tremblay, Mlle Maria Giroux, Mlle Corinne Giroux, Mlle Alma Giroux, M. W. Giroux, Mlle B. Michaud, M. Mme Eugène Viau, M. Nap. Trehw, S. Schwartz, E. D. Baron, J. F. Cataford, A. Huot, Georges Marcotte, Albert Pouliot, René Paquette, Edmy Paquette, M. Méd. Lefort, Mlle Alice Globensky, M. Thomas Martin, J. A. Laquerre, tissus nouveautés, représentant: J. A. Daignault, Mme A. Archambault, Mlle Eva Bison, M. et Mme J. P. Gervais, M. J. E. Lafontaine, Mme J. E. Patenaude, Mme Pépin, Mademoiselle Pépin, L. E. Gingras, A. Ledoux, O. S. Ledoux, H. Ledoux, L. C. Picard, E. Labelle, C. St-Jean, Hercules Giroux W. Lauriault, Z. Benoit, C. Beauvais, T. Lafricain, Mme A. Chouinard, J. W. Cadieux, et dame T. Longtin, A. T. Constantin et dame L. A. Picard, et dame J. B. Barrette, Mlle A. Benoit, Mme G. Marcotte, Mlle H. Larrimé, Mme A. Raymon, Mme E. Viau, A. C. Paquet, Dr. Hall, M. Brosseau, Mme Logan, Mme Dawe, A. Sauvé, président; A. Roy, Ls. Lafond, A. P. Mercier, C. A. Gagnon, C. Brouillet, H. T. Déchène, MM. J. E. R. Tivierge, Auguste Delvechir R. Donnelly, N. Labecque A. Boyer, U. Pineau, D. Jarry, G. Brintain, L. N. Martineau, Z. Granger, J. N. Moreau, Joseph B. Perrault, E. Lamy, J. E. Robitaille, Dame, Z. P. Benoit, Mlle H. Hurtubise, Thériault, B. Lapointe, A. Brunelle, A. Viau, A. Laurier, O. Cadona, M. Oakes, G. Laurier, M. Tétrault, N. Leblanc, S. A. Larose, N. Bouchard, C. Neveu, Miss Irvin, B. Bourassa, A. Bourassa, D. Turcot, A. Lessard, C. Charron, E. Fleury, Mmes M. Demontigny, A. S. Langevin, S. R. Paquin, S. A. Larose, S. Côté, Mlle Côté, Mme Lacroix, Mme Charles Latendresse, M. et Mme A. E. Demers, de Demers frères, tailleurs Mlle D. Boudrias, Mlle Pigeon, Côte St-Paul, Mlle Jones, Miss Christie, Brissette, T. St-Germain, Antoinette Panet, M. et Mme Demers et Mlle Corinne Demers, Jules Lemaitre Napoléon Marcotte, J. O. Parizeau, M. et Mme H. Audette, M. H. Lacerte, Mlle E. St-Martin, Mmes Viens, phaneuf, M. E. Côté, Mlle Côté et S. Lowell, Mlle R. Delfouse, Mlle P. Delfouse, Mlle E. Delfouse, Mlle G. Perrault, H. St-Jean, Mmes J. A. Delsile, N. Bouchard, Mlle Arthur Roy, Mlle Aurore Lafond, Mlle L. David, Mlle O. David, Mlle Eugénie Oakes, M. P. E. Beauchamp, M. L. P. Dion, Mlle Rosana Matte, G. des Trois-Maisons, Mme D. Gagnon, Mme Louis Lafond, J. L. A. Racine, P. L. Turgeon, S. Labonté, J. N. Brossard de Brophy Cairns; A. Faille, de A. Racine; J. H. Bedard, O. David B. Viau, E. Rolland, J. A. Laquerre, G. Delorme, de Royer et Royer: M. J. N. Trudeau, M. N. Chemier, M. de Repentigny, M. P. J. Mainguy, M. N. Racine, M. E. Racine, A. Cinq-Mars, A. C. Galbraith, L. Deguise, M. Marchand, J. B. Perrault, Mme Fleury, Mme J. N. Moreau, Mme A. Lortie, Mme A. Lapointe, Mme J. N. Trudeau, Mme De Repentigny, Mme G. Thériault, Mme Labrecque, Mme Brintain, Mme J. N. Moreau, Mme J. B. Perrault, M. S. A. Larose, M. J. Bouchard, A. Neveu, H. Deschène, A. St-Thomas, J. Huot, E. théoret, H. Huot, A.